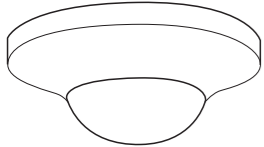




## Présence KNX ARGUS Basic

Notice d'utilisation



Réf. MTN6307..



### Accessoires

- Boîtiers en saillie pour ARGUS Présence (Réf. MTN550619)

### Pour votre sécurité



#### DANGER

#### Danger de mort dû au courant électrique.

Tous les travaux sur l'appareil doivent être effectués uniquement par un personnel électrique qualifié. Respectez les prescriptions nationales ainsi que les directives KNX en vigueur.

### Se familiariser avec l'ARGUS

Le KNX ARGUS Présence Basic (désigné ci-après **ARGUS**) est un détecteur de présence KNX pour un montage au plafond à l'intérieur. Il détecte les mouvements les plus légers dans un cercle de 360° et dans un rayon de 7 m (pour une hauteur de montage de 2,5 m).



Les portées indiquées se réfèrent à des conditions moyennes, pour la hauteur de montage recommandée. Elles ne doivent être considérées qu'à titre de référence. La portée et la sensibilité peuvent fortement fluctuer en cas de variation des températures.

La détection d'un mouvement entraîne l'envoi puis l'évaluation d'un paquet de données défini au cours de la programmation afin de commander simultanément p. ex. l'éclairage, les stores ou le chauffage.

En cas de fonction de présence, l'ARGUS contrôle en permanence la luminosité de la pièce. Si suffisamment de lumière naturelle est disponible, l'appareil éteint l'éclairage superficiel, même si une personne est présente dans la pièce. La durée d'allumage restante est réglable par le biais du logiciel ETS. Le capteur de lumière intégré mesure la luminosité et traite ces informations dans l'application. Il est en outre possible de mesurer la luminosité via un capteur externe ou de la faire évaluer. Le détecteur est conçu p. ex. pour le montage dans des bureaux, des écoles, des bâtiments publics ou dans le domaine résidentiel. Il est conçu pour un montage au plafond dans un boîtier de 60 mm et peut également être monté au plafond avec le boîtier pour la pose en saillie pour l'ARGUS Présence. L'ARGUS possède un coupleur de bus intégré ; l'alimentation s'effectue via le KNX.

### ARGUS associés à des systèmes d'alarme



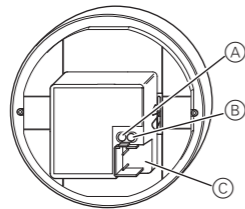
Les détecteurs de mouvements/de présence ne sont pas conçus pour être utilisés en tant que composants d'un système d'alarme.



Les détecteurs de mouvements/de présence peuvent déclencher des fausses alarmes si le lieu de montage a été mal choisi.

Les détecteurs de mouvements/de présence se mettent en marche dès qu'ils détectent une source de chaleur en mouvement. Il peut s'agir d'une personne, mais aussi d'animaux, d'arbres, de voitures ou de variations de température au niveau des fenêtres. Pour éviter les fausses alarmes, choisissez le lieu de montage de façon à ce que les sources de chaleur indésirables ne soient pas détectées (voir chapitre « Sélection du lieu de montage »).

### Raccordements, affichages et éléments de commande



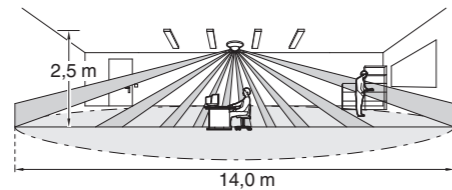
- (A) Touche de programmation
- (B) LED de programmation
- (C) Raccordement de bus

### Sélection du lieu de montage

Afin que l'ARGUS fonctionne de manière optimale, il est impératif d'observer de nombreux critères lors de la sélection du lieu de montage.

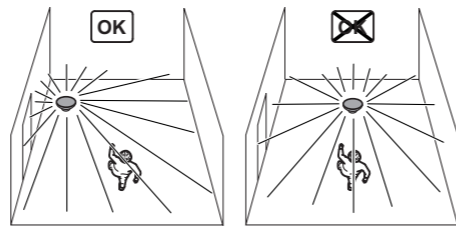
- Plus la distance entre la personne et l'ARGUS est faible, plus l'efficacité de détection des petits mouvements est importante.
- Dans le cas d'une personne en déplacement, la zone de détection est plus importante. Le sol constitue le niveau de référence.
- La hauteur de montage a une influence directe sur la portée et sur la sensibilité de l'ARGUS. La hauteur idéale est à 2,5 m.

La figure ci-dessous vous indique les portées de l'ARGUS. Elles se réfèrent à des températures moyennes avec une hauteur de montage de 2,50 m. La portée peut fortement fluctuer en cas de variation des températures.



Hauteur de montage	Zone de détection
2,0 m	11 m
2,5 m	14 m
3,0 m	17 m

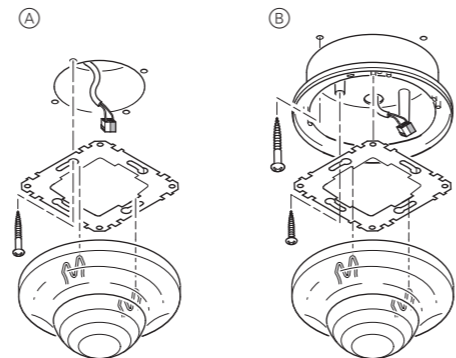
- Même la position de l'ARGUS par rapport au sens de déplacement a une influence sur la détection. Si possible, montez l'appareil latéralement au sens de déplacement.



- Lors du montage de plusieurs détecteurs de présence, veillez à ce que les zones de détection des différents appareils se superposent :
- L'ARGUS est uniquement prévu pour une installation fixe. Montez L'ARGUS uniquement sur une surface stable afin d'empêcher les déclenchements intempestifs pouvant être générés par le mouvement de l'appareil.
- Pour éviter un déclenchement intempestif du consommateur, ne montez pas la lampe commutée directement dans la zone de détection de l'ARGUS.
- Le montage de l'appareil au-dessus d'une lampe est également à éviter (p. ex. lampe sur pied). La chaleur dégagée par la lampe risque en effet d'entraver le bon fonctionnement de l'ARGUS. L'exposition au rayonnement direct du soleil peut empêcher la réalisation de mesures de luminosité. Si les lampes sont montées dans la zone de détection de l'ARGUS et en cas de puissance de raccordement élevée, respecter une distance de 3 m.

### Montage de l'ARGUS

- L'ARGUS est raccordé par le biais d'une borne de raccordement de bus et emboîté sur un anneau porteur.



- (A) Montage encastré
- (B) Montage en saillie

En cas de montage encastré, l'anneau porteur fourni est fixé avec deux vis sur une boîte d'installation de 60. Pour un montage en saillie, l'anneau porteur est installé dans le boîtier pour la pose en saillie disponible comme accessoire.

### Mettre en marche l'ARGUS

- Appuyer sur la touche de programmation.

La LED de programmation s'allume.

- Charger l'adresse physique et l'application depuis l'ETS dans l'appareil.

La LED de programmation s'éteint.

L'application a été chargée avec succès, l'appareil est opérationnel.

### Caractéristiques techniques

Tension nominale : 24 V CC (+6 V/-4 V)  
 Raccord KNX : Borne de raccordement du bus  
 Consommation de courant : max. 8 mA  
 Angle de détection : 360°  
 Nombre de niveaux : 6  
 Nombre de zones : 136 avec 544 segments de commutation

Nombre de capteurs de mouvement : 4  
 Hauteur de montage recommandée : 2 à 5 m, optimale 2,50 m  
 Capteur de lumière : réglable en continu via ETS d'env. 10 à 2 000 lux. Les valeurs mesurées par le capteur diffèrent en règle générale en fonction de la luminosité sur le lieu principal d'utilisation (p. ex. sur le poste de travail). L'importance de cette divergence dépend du lieu de montage du capteur, de la qualité de la pièce (réflexion des lampes, type de revêtement mural et surfaces) ainsi que des lampes utilisées.

Portée : rayon d'env. 7 m ; réglable dans l'ETS

Durée d'allumage restante : de 1 s à 255 heures ; réglable dans l'ETS

Éléments d'affichage : 1 LED de programmation rouge

Éléments de commande : 1 touche de programmation

Température ambiante  
 Fonctionnement : -5 °C à +45 °C (pour les températures >30 °C, la détection de mouvement est limitée)

Stockage : -25 °C à +45 °C  
 Transport : -25 °C à +70 °C

Directives européennes : Directive CEM 2004/108/CE

Initialisation : Comme la vitesse de transmission des paquets de données est limitée, la création d'un paquet de données ne peut être effectuée que 20 s après la réinitialisation.

Indice de protection : IP 20

### Schneider Electric Industries SAS

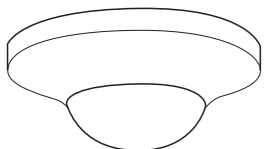
Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.

## KNX ARGUS Presenza Basic

Istruzioni di servizio



Art. n. MTN6307..



### Accessori

- Alloggiamento a vista per ARGUS Presenza (Art. n. MTN550619)

### Per la vostra sicurezza

#### **PERICOLO** Rischio di lesioni mortali dovute alla corrente elettrica

Tutti gli interventi sull'apparecchio devono essere eseguiti da elettricisti esperti e qualificati. Osservare le norme specifiche nazionali e le linee guida KNX valide.

### Descrizione dell'ARGUS

Il KNX ARGUS Presenza Basic (di seguito chiamato **ARGUS**) è un rivelatore di presenza KNX idoneo al montaggio a soffitto in interni. Rileva movimenti piccoli in una circonferenza di 360° e un raggio di 7 m (a una altezza di installazione di 2,5 m).

I raggi d'azione specificati si riferiscono a condizioni medie per l'altezza di installazione raccomandata e sono quindi un valori di riferimento. Il raggio d'azione e la sensibilità possono variare notevolmente in base alle variazioni di temperatura.

Se viene rilevato un movimento, viene trasmesso un telegramma dati definito dalla programmazione, poi valutato per controllare, ad esempio, l'illuminazione, le persiane o il riscaldamento.

La funzione ARGUS Presence regola in continuo la luminosità nella stanza. Se è presente abbastanza luce naturale, l'apparecchio spegne la luce artificiale anche se è presente una persona. La durata della commutazione può essere regolata con l'ETS. Il sensore di luminosità integrato misura continuamente il livello di luminosità ed elabora questa informazione nell'applicazione. In aggiunta è possibile misurare la luminosità con un sensore di luminosità esterno e ottenere un'analisi del dato. L'apparecchio è concepito per l'impiego in uffici, scuole, edifici pubblici o in case private. Ne è previsto il montaggio a soffitto in una scatola n. 60 e può essere montato anche nell'alloggiamento a vista sul soffitto per ARGUS Presence. L'ARGUS ha un accoppiatore bus integrato ed è alimentato attraverso KNX.

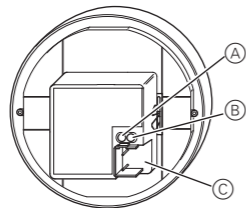
### Impiego di ARGUS con sistemi d'allarme

**i** I rivelatori di movimento/presenza non sono adatti per essere usati come componenti di un sistema d'allarme.

**i** I rivelatori di movimento/presenza possono far scattare falsi allarmi se è stato scelto un punto di montaggio sfavorevole.

I rivelatori di movimento/presenza si inseriscono non appena rilevano una fonte di calore in movimento. Si può trattare di una persona, ma anche di animali, alberi, automobili o differenze di temperatura in corrispondenza delle finestre. Per evitare falsi allarmi, il punto di montaggio scelto deve essere tale da escludere il rilevamento di fonti di calore indesiderate (vedere la sezione "Scelta del punto di montaggio").

### Collegamenti, indicatori ed elementi di comando



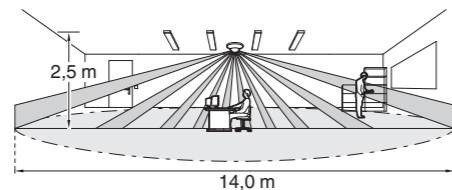
- (A) Pulsante di programmazione
- (B) LED di programmazione
- (C) Morsetto bus

### Scelta del punto di montaggio

Per scegliere un punto di montaggio adatto si deve tener conto di un certo numero di fattori in modo che ARGUS funzioni in modo ottimale.

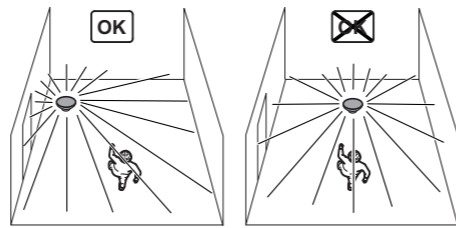
- Più è breve la distanza tra la persona rilevata e ARGUS, meglio sarà la sensibilità di rilevamento di piccoli movimenti.
- Quando una persona cammina è disponibile un campo di rilevamento maggiore. L'altezza di riferimento per il rilevamento è il pavimento.
- L'altezza di installazione influisce direttamente sul raggio d'azione e sulla sensibilità di risposta dell'ARGUS. L'altezza di installazione ottimale è 2,5 m.

Il seguente diagramma mostra i raggi d'azione dell'ARGUS. Sono basati su condizioni di temperatura medie all'altezza di installazione di 2,5 m. Il raggio d'azione di un rivelatore di movimento può variare notevolmente alle diverse temperature.



Altezza di installazione	Campo di rilevamento
2.0 m	11 m
2.5 m	14 m
3.0 m	17 m

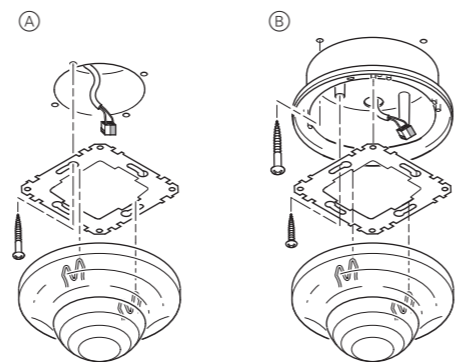
- La posizione dell'ARGUS in relazione alla direzione del movimento influenza il rilevamento. Se possibile, montare il rivelatore di movimento lateralmente rispetto alla direzione di movimento.



- Se si desidera fissare diversi rivelatori di presenza, installarli in modo che i campi di rilevamento dei singoli dispositivi si intersichino a vicenda.
- L'ARGUS è concepito solo per un'installazione permanente. Montare l'ARGUS su uno zoccolo fisso solo per evitare un funzionamento errato a causa del movimento del rivelatore.
- Per evitare una commutazione del carico indesiderata, non montare la lampada commutata direttamente nel campo di rilevamento dell'ARGUS.
- Evitare di montare l'apparecchio sopra a una lampada (ad es. lampada standard). La radiazione di calore della lampada può influenzare il funzionamento dell'ARGUS. Non è più possibile misurare la luminosità in caso di incidenza diretta della luce. Se le lampade sono montate nell'area di rilevamento dell'ARGUS si deve rispettare una distanza di almeno 3 m, se il carico di collegamento è alto.

### Montaggio dell'ARGUS

- L'ARGUS è collegato attraverso un morsetto bus e innestato sull'anello di supporto.



- (A) Montaggio a incasso
- (B) Montaggio in alloggiamento a vista

Per il montaggio a incasso l'anello di supporto compreso nella fornitura è fissato alla scatola di installazione da 60 mm con due viti. Per il montaggio a vista l'anello di supporto è montato sull'alloggiamento a vista che è disponibile come accessorio.

### Messa in funzione di ARGUS

- Premere il pulsante di programmazione. Il LED di programmazione si accende.
- Caricare sull'apparecchio l'indirizzo fisico e l'applicazione dall'ETS.

Il LED di programmazione si spegne.

Il caricamento dell'applicazione è riuscito e l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

### Dati tecnici

Tensione nominale:	CC 24 V (+6 V / -4 V)
Collegamento KNX:	morsetto bus
Consumo di corrente:	max. 8 mA
Angolo di rilevamento:	360°
Numero dei livelli:	6
Numero delle zone:	136 con 544 settori
Numero dei sensori di movimento:	4
Altezza di installazione consigliata:	2 m - 5 m, ottimale 2,50 m
Sensore di luminosità:	regolabile in continuo nell'ETS tra circa 10 e 2000 lux; in generale, i valori misurati dal sensore differiscono dalle condizioni di illuminazione nel luogo di impiego (ad es. superficie di lavoro). L'entità della deviazione dipende dal punto di montaggio del sensore, dalle caratteristiche della stanza (riflessione delle lampade, tipo di pittura sulle pareti e sulle superfici) e dalle lampade utilizzate.
Raggio d'azione:	raggio di circa 7 m; impostabile nell'ETS
Durata della commutazione:	da 1 s a 255 ore; impostabile nell'ETS
Indicatori:	1 LED di programmazione rosso
Elementi operativi:	1 pulsante di programmazione
Temperatura ambiente	
Funzionamento:	da -5 °C a +45 °C (a temperature > 30 °C, il rilevamento del movimento è limitato)
Magazzinaggio:	da -25 °C a +45 °C
Trasporto:	da -25 °C a +70 °C
Direttive CE:	direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
Inizializzazione:	Poiché la velocità di trasmissione è limitata, non è possibile generare un telegramma finché non sono trascorsi almeno 20 secondi dall'inizializzazione.
Grado di protezione:	IP 20

### Schneider Electric Industries SAS

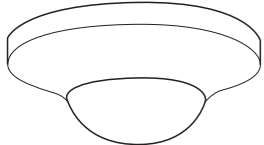
In caso di domande tecniche si prega di contattare il Centro Servizio Clienti del proprio paese.

www.schneider-electric.com

Questo prodotto deve essere installato, collegato e utilizzato in modo conforme agli standard prevalenti e/o alle prescrizioni d'installazione. Poiché gli standard, le specifiche e il design vengono aggiornati, richiedere sempre la conferma delle informazioni contenute in questa pubblicazione.

**KNX ARGUS Präsenz Basic**

Gebruiksaanwijzing



Art.-nr. MTN6307..

**Accessoires**

- Opbouwbehuizing voor ARGUS Präsenz (Art.-nr. MTN550619)

**Voor uw veiligheid****GEVAAR****Levensgevaar door elektrische stroom.**

Alle werkzaamheden aan het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door elektriciens. Neem de landelijke voorschriften alsook de geldende KNX-richtlijnen in acht.

**Kennismaking met de ARGUS**

KNX ARGUS Präsenz Basic (hierna **ARGUS** genoemd) is een KNX-aanwezigheidsmelder voor plafondmontage binnenshuis.

Hij registreert kleinere bewegingen in een omtrek van 360° en binnen een radius van 7 m (bij een montagehoogte van 2,5 m).



De genoemde bereiken gelden onder gemiddelde omstandigheden bij de aanbevolen montagehoogte en zijn derhalve richtwaarden. Het bereik en de gevoeligheid kunnen bij wisselende temperaturen sterk schommelen.

Bij het registreren van een beweging wordt een door de programmering gedefinieerd datatelegram gestuurd en dan verwerkt, om gelijktijdig bijv. verlichting, jaloezie of verwarming te kunnen besturen.

Bij de aanwezigheidsfunctie controleert ARGUS voortdurende de helderheid in de ruimte. Als er voldoende daglicht binnenvalt, schakelt het apparaat de verlichting uit, ook al is er iemand aanwezig. De nalooptijd is via de ETS instelbaar. De geïntegreerde lichtsensor meet continu de helderheid en verwerkt deze informatie in de toepassing. Bovendien is het mogelijk de helderheid met een externe lichtsensor te meten en te verwerken. Het apparaat is geschikt voor gebruik in bijvoorbeeld kantoren, scholen, openbare gebouwen of thuis. Het is bestemd voor plafondmontage in een inbouwdoos maat 60 en met de opbouwbehuizing voor ARGUS Präsenz ook aan plafonds te monteren. De ARGUS heeft een geïntegreerde busaankoppelaar; de stroomvoorziening vindt plaats via KNX.

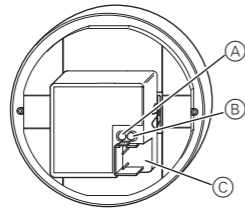
**ARGUS in combinatie met alarminstallaties**

Bewegings- en aanwezigheidsmelders zijn niet geschikt als componenten voor een alarmsysteem.



Bewegings- en aanwezigheidsmelders kunnen valse alarmen veroorzaken bij een ongunstig gekozen montageplaats.

Bewegings- en aanwezigheidsmelders worden geactiveerd zodra ze een bewegende warmtebron waarnemen. Dit kan worden veroorzaakt door een persoon, maar ook door dieren, bomen, auto's of temperatuurverschillen in vensters. Om valse alarmen te vermijden, moet de montageplaats zo worden gekozen dat ongewenste warmtebronnen niet kunnen worden waargenomen (zie paragraaf "Montageplaats kiezen").

**Aansluitingen, weergave en bedieningselementen**

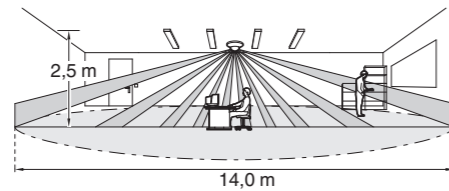
- (A) Programmeertoets
- (B) Programmeer-LED
- (C) Busaansluiting

**Montageplaats kiezen**

Bij de keuze van de juiste montageplaats dient u erop te letten dat er talrijke gezichtspunten zijn, opdat de ARGUS optimaal werkt.

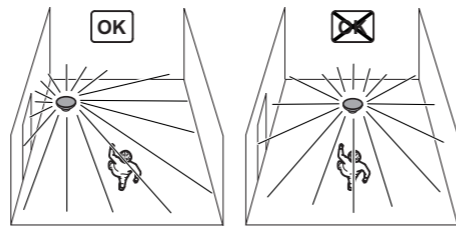
- Hoe kleiner de afstand tussen de waar te nemen persoon en de ARGUS, des te beter worden kleine bewegingen herkend.
- Bij een lopende persoon is een groter detectiebereik aanwezig. Het referentiepunt voor de waarneming is de grond.
- De montagehoogte heeft direct invloed op het bereik en de gevoeligheid van de ARGUS. De optimale montagehoogte bedraagt 2,5 m.

In de onderstaande afbeelding vindt u de bereiken van de ARGUS. Deze hebben betrekking op gemiddelde temperaturen op een montagehoogte van 2,50 m. Het bereik kan bij wisselende temperaturen sterk variëren.



Montagehoogte	Detectiebereik
2,0 m	11 m
2,5 m	14 m
3,0 m	17 m

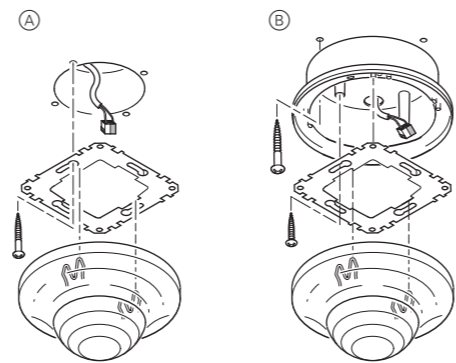
- Ook de positie van de ARGUS met betrekking tot de bewegingsrichting heeft invloed op de detectie. Monteer het apparaat indien mogelijk zijdelings ten opzichte van de loopprijsrichting.



- Als u meerdere aanwezigheidsmelders plaatst, monteer deze dan zo, dat de detectiebereiken van de afzonderlijke apparaten elkaar overlappen.
- De ARGUS is alleen bestemd voor vaste installatie. Monteer de ARGUS alleen op een stevig oppervlak, om foutieve schakelingen te voorkomen die door de beweging van het apparaat veroorzaakt kunnen worden.
- Om te voorkomen dat de verbruiker onbedoeld wordt ingeschakeld, monteert u de geschakelde lamp niet direct in het detectiebereik van de ARGUS.
- De montage van het apparaat boven een lamp dient te worden vermeden (bijv. staande lamp). De stralingswarmte van de lamp kan de werking van de ARGUS beïnvloeden. Ook de meting van de lichtsterkte kan bij directe lichtinval niet meer worden uitgevoerd. Als er lampen in het detectiebereik van de ARGUS worden gemonteerd, moet bij een hoog aansluitvermogen een afstand van minimaal 3 m worden aangehouden.

**Montage van de ARGUS**

- 1 De ARGUS wordt aangesloten via een busaansluitklem en op de draagrings geklikt.



- (A) Inbouwmontage
- (B) Opbouwmontage

De meegeleverde draagrings wordt bij inbouwmontage met twee schroeven op een installatiedoos maat 60 bevestigd. Voor de opbouwmontage wordt de draagrings in de als accessoire verkrijgbare opbouwbehuizing gemonteerd.

**ARGUS in gebruik nemen**

- 1 Druk op de programmeertoets.

De programmeer-LED brandt.

- 2 Laad het fysieke adres en de toepassing uit de ETS in het apparaat.

De programmeer-LED gaat uit.

Het laden van de toepassing is voltooid, het apparaat is bedrijfsklaar.

**Technische gegevens**

Nominale spanning:	DC 24 V (+6 V / -4 V)
Aansluiting KNX:	Busaansluitklem
Stroomopname:	Max. 8 mA
Detectiehoek:	360°
Aantal niveaus:	6
Aantal zones:	136 met 544 schakelsegmenten
Aantal bewegings-sensoren:	4
Aanbevolen inbouw-hoogte:	2 - 5 m, optimaal 2,50 m
Lichtsensor:	Traploos, in de ETS instelbaar van ca. 10 tot 2000 lux. De door de sensor gemeten waarden wijken in het algemeen af van de helderheid op de voornaamste plaats van gebruik (bijv. werk-vloer). De grootte van de afwijking is afhankelijk van de montageplaats van de sensor, de hoedanigheid van de ruimte (reflectie van de lampen, soort muurverf en oppervlakten) en de gebruikte lampen.
Bereik:	Radius van ca. 7 m; instelbaar in de ETS
Nalooptijd:	Van 1 s tot 255 uur; instelbaar in de ETS
Display-elementen:	1 rode programmeer-LED
Bedieningselementen:	1 programmeertoets
Omgevingstemperatuur	Bedrijf: -5 °C tot +45 °C (bij temperaturen >30 °C is de bewegingsdetectie beperkt) Opslag: -25 °C tot +45 °C Transport: -25 °C tot +70 °C
EG-richtlijnen:	EMC-richtlijn 2004/108/EG
Initialisatie:	Door de begrenzing van de telegramsnelheid kan op zijn vroegst 20 s na de initialisatie een telegram worden aangemaakt.
Beschermingsgraad:	IP 20

**Schneider Electric Industries SAS**

Neem bij technische vragen a.u.b. contact op met de centrale klantenservice in uw land.

www.schneider-electric.com

Door de voortdurende ontwikkeling van normen en materialen zijn de technische gegevens en de informatie met betrekking tot de afmetingen pas geldig na bevestiging door onze technische afdelingen.